



NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2013

ARABIC SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER I

Time: 2 hours

100 marks

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

1. This question paper consists of 8 pages and a Source Material Booklet of 5 (i – v) pages. Please check that your question paper is complete.
 2. Read the questions carefully.
 3. Answer ALL questions in Section A. You have a choice in Section B.
 4. In Section B, Question 8 (Quran) and Question 9 (Hadith) are **compulsory**. Then choose **either** Question 10 or Question 11.
 5. Number your answers exactly as the questions are numbered.
 6. Vocalise your Arabic answers.
 7. Please leave a line open when using the Arabic script.
 8. It is in your own interest to write legibly and present your work neatly.
-

SECTION A

Answer ALL the questions in this section.

السؤال الأول – Refer to Resource Material (A) – QUESTION 1

اقرأ النص ثم اجب عن الأسئلة الآتية في جمل مفيدة .

1.1 ما جنسية عبد العزيز؟

ماذا يدرس؟

(3) وأين يدرس؟

1.2 كم سنة سجن مانيلا في سجن جزيرة "روبن"؟

(2) ولماذا؟

1.3 كيف سافر عبد العزيز إلى جنوب إفريقيا؟

(2) وكيف استقبله صديقه أحمد؟

(2) ماذا شاهد عبد العزيز في المنطقة الشرقية؟

1.5 متى هاجرت قبائل من الهند إلى مدينة "دربن"؟

(2) ولماذا؟

(3) ماذا زار أحمد في مدينة "كيب تون"؟

(2) كم يوماً مكث عبد العزيز في جنوب إفريقيا؟

(2) هل تحب السفر؟ ولماذا؟

[18]

السؤال الثاني – QUESTION 2 – Refer to Resource Material (B)

أدرُس المَجَلَّةَ جَيِّدًا ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ .

2.1 صِفْ هَذِهِ الْمَجَلَّةَ ؟ (2)

2.2 مَتَى أُسِّسَتْ هَذِهِ الْمَجَلَّةُ ؟

وَمَنْ يَكْتُبُ الْمَجَلَّةَ ؟

وَلِمَاذَا ؟

(4) وَلَأَيِّ شَهْرٍ هِجْرِيٍّ وَمِيلَادِيٍّ هَذِهِ الْمَجَلَّةُ ؟

2.3 مَا قِيَمَةُ الْإِشْتِرَاكِ السَّنَوِيِّ لِدَوْلِ الْعَالَمِ لِهَذِهِ الْمَجَلَّةِ ؟ (1)

2.4 كَيْفَ تُرْسَلُ قِيَمَةُ الْإِشْتِرَاكِ السَّنَوِيِّ إِلَى مَكْتَبِ الْمَجَلَّةِ ؟ (2)

2.5 تَرْجِمْ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ الْمَقَالََةَ الَّتِي كَتَبَهَا د. عَبْدُ اللَّهِ بِشَّارَةَ فِي

صَفْحَةِ 134 ؟ (2)

2.6 أَكْتُبْ عُنْوَانَ الْبَرِيدِ لِمَجَلَّةِ الْعَرَبِيِّ بِاللُّغَةِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ ؟ (2)

[13]

السؤال الثالث – QUESTION 3 – Refer to Resource Material A & B

صَحِيحٌ أَمْ خَطَأٌ . اُكْتُبِ الْجَوَابَ فَقَط .

- 3.1 سَافَرَ عَبْدُ الْعَزِيزِ مَعَ أُسْرَتِهِ إِلَى جَنُوبِ إِفْرِيقِيَا.
- 3.2 قَابَلَ عَبْدُ الْعَزِيزِ صَدِيقَهُ فِي مَكَّةَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ.
- 3.3 زَارَ طُلَّابُ كُلِّيَّةِ الطَّبِّ بَيْتَ الْأَيْتَامِ فِي السُّودَانَ.
- 3.4 هَذِهِ الْمَجَلَّةُ تَصُدِّرُهَا وَزَارَةُ التَّعْلِيمِ فِي الْكُوَيْتِ.

[4]

السؤال الرابع – QUESTION 4

اخْتَرِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ وَاُكْتُبِ الْجَوَابَ فَقَط .

- 4.1 لَمْ (يَلْعَبْ / يَلْعَبُوا / يَلْعَبُونَ) الأولادُ كُرَةَ الْقَدَمِ يَوْمَ السَّبْتِ.
- 4.2 نَظَّارَاتُ الْمُعَلِّمَةِ (جَمِيلَاتٌ / جَمِيلٌ / جَمِيلَةٌ).
- 4.3 فِي فَصْلِ الْبَنَاتِ سَبْعَ عَشْرَةَ (طَالِبَاتٍ / طَالِبَةٍ / طُلَّابٍ) .
- 4.4 لَيْسَ عَبْدُ اللَّهِ (مُدَرِّسًا / مُدَرِّسٌ / مُدَرِّسٍ) فِي مَدْرَسَتِي .

[4]

السؤال الخامس – QUESTION 5

رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ لِتَكُونَ جُمْلًا مُفِيدَةً.

- 5.1 جَمِيلَةٌ / حَدِيقَةٌ / فِيهَا / زُرْتُ / الْعَاصِمَةَ / فِي / يَوْمًا / قَضَيْتُ . (2)
- 5.2 يَدْرُسُ / طَالِبٌ / جَامِعَةٍ / الْهَنْدَسَةِ / فِي / كَيْبِ تَوْنٍ / مُحَمَّدٌ . (2)
- 5.3 أَنْ / هَلْ / إِلَى / تَذْهَبُ / يَا / تُرِيدُ / أَحْمَدُ / الْحَفْلَةَ ؟ (2)

[6]

السُّؤال السَّادِسُ – QUESTION 6

تَرْجِمْ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ.

6.1 أَخَذَ وَالِدِي جَوَازَ سَفَرِهِ وَتَذَكَّرْتِهِ وَذَهَبَ إِلَى وَكَالَةِ السَّفَرِ لِتَأْكِيدِ

(2) حَجْزِهِ لِلسَّفَرِ إِلَى جُمْهُورِيَّةِ مِصْرَ.

6.2 انْتَقَلَ صَدِيقِي إِلَى الْمَنْطِقَةِ الشَّمَالِيَّةِ وَكَتَبَ لِي رِسَالَةً يَصِفُ فِيهَا

(2) حَيَاتَهُ الْجَدِيدَةَ.

6.3 وَالِدِي مُدِيرُ مَصْنَعِ السِّيَّارَاتِ فِي حَيِّ صِنَاعِيٍّ فِي دَرَبِنَ وَوَالِدَتِي

(2) مُرَضَّةٌ فِي مُسْتَشْفَى الْمَدِينَةِ.

[6]

السُّؤال السَّابِعُ – QUESTION 7

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

7.1 Zainab and Fatima went to study in Cairo, the city of thousand minarets. (3)

7.2 When the train arrived at the new station, the people jumped in quickly. (3)

7.3 Ahmed has a lot of neighbours; he respects them and greets them whenever he meets them. (3)

[9]

60 marks

SECTION B

QUESTION 8 (Quran) and 9 (Hadith) are compulsory. Choose either QUESTION 10 or 11.
(Do not answer both).

السُّؤَالُ الثَّامِنُ – QUESTION 8 – Refer to Resource Material (C)

اقْرَأِ الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ .

8.1 مَاذَا رَأَى الْفَتَيَانِ فِي رُؤْيَيْهِمَا ؟

وَمَاذَا طَلَبَا مِنْ يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ؟

(4) وَمَا رَأَيْهُمَا فِي يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ؟

8.2 مَتَى أَخْبَرَ يُوسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْفَتَيَيْنِ عَنْ تَأْوِيلِ رُؤْيَيْهِمَا؟ وَأَيْنَ ؟

8.3 مِمَّنْ تَعَلَّمَ يُوسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ تَأْوِيلَ الرُّؤْيَا ؟

8.4 مَا هُوَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَى النَّاسِ ؟

(3) وَهَلْ يَشْكُرُ أَكْثَرُ النَّاسِ اللَّهَ عَلَى هَذَا الْفَضْلِ ؟ مَا الدَّلِيلُ ؟

8.5 أَذْكُرُ تَأْوِيلَ يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِرُؤْيِي الْفَتَيَيْنِ ؟

8.6 لِمَاذَا لَمْ يَذْكُرِ النَّاجِ يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عِنْدَ الْمَلِكِ ؟

8.7 هَاتِ مُفْرَدَ الْكَلِمَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ:

8.7.1 أَرْبَابٌ

8.7.2 سِنِينَ

[18]

السُّؤال التاسع – QUESTION 9 – Refer to Resource Material (D)

اقْرَأِ الْحَدِيثَ ثُمَّ اجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ .

- 9.1 أذكر اسم الصحابي الذي روى هذا الحديث ؟ (1)
- 9.2 في ماذا كان يعمل هذا الصحابي ؟ (1)
- 9.3 في أي كتابين نجد هذا الحديث ؟ (2)
- 9.4 متى كان النبي صلى الله عليه السلام يُرسل جيشه ؟ ولماذا ؟ (2)
- 9.5 ما معنى "فأثرى وكثر ماله" ؟ (2)
- 9.6 أذكر دعاء النبي صلى الله عليه وسلم لأُمَّته في هذا الحديث ؟ (2)

[10]

السُّؤال العاشر – QUESTION 10 – Refer to Resource Material (E)

اقْرَأِ الشَّعْرَ ثُمَّ اجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ .

- 10.1 ما عنوان هذا الشعر وما اسم الشاعر الذي كتبه ؟ (2)
- 10.2 صف القردَيْن ؟ (2)
- 10.3 على أي شيء تعاون الصديقان ؟ وكيف ؟ (2)
- 10.4 أذكر عمليْن من أعمالهما في بيتيهما ؟ (2)
- 10.5 في أي شيء لم يقلد القردان الإنسان ؟ ولماذا ؟ (2)
- 10.6 ماذا حدث عندما أخلص الصديقان و صفا ودادهما ؟ (2)

[12]

السؤال الحادي عشر – QUESTION 11 – Refer to Resource Material (F)

اقرأ القصة ثم أجب عن الأسئلة التالية.

- 11.1 مَنْ رَاوَدَتْ يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ؟ وَلِمَاذَا ؟
- (4) وَهَلْ اسْتَجَابَ يُوسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ ؟ وَلِمَاذَا ؟
- (2) بِمَاذَا نَصَحَ الْعَزِيزُ امْرَأَتَهُ لَمَّا عَرَفَ بِأَنَّهَا كَاذِبَةٌ ؟
- 11.2 لِمَاذَا اشْتَدَّ غَضَبُ امْرَأَةِ الْعَزِيزِ ؟
- 11.3 وَمَاذَا قَالَتْ بَعْدَ ذَلِكَ لِيُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ؟
- (3) وَمَا جَوَابُ يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَهَا ؟
- (2) 11.4 لِمَاذَا رَأَى الْعَزِيزُ أَنَّ يُرْسَلَ يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِلَى السِّجْنِ ؟
- (1) 11.5 فِي أَيِّ بَلَدٍ حَدَثَ كُلُّ هَذَا ؟

[12]

40 marks

Total: 100 marks